İçerik

Ders Kodu	Dersin Adı	Yarıyıl	Teori	Uygulama	Lab	Kredisi	AKTS
LFR414	Çeviri Türleri	8	2	0	0	2	3

Ön Koşul	
Derse Kabul Koşulları	

Dersin Dili	Fransızca
Türü	Zorunlu
Dersin Düzeyi	Lisans
Dersin Amacı	Öğrencilerin bir önceki dönem aldıkları çeviri kuramları dersinde öğrendikleri Yorumlayıcı Çeviri Kuramı'ndan faydalanarak sözlü metinleri kaynak dilden erek dile ardıl çeviri yaparak akıcı biçimde çevirebilmeleri
İçerik	Hafıza geliştirme teknikleri, not alma teknikleri ve Yorumlayıcı Çeviri Kuramı'nda öğrendikleri yöntemle ardıl çeviri
Kaynaklar	Fransızca en az 10 dakikalık konuşma videoları

Teori Konu Başlıkları

Hafta	Konu Başlıkları
1	Ardıl çeviride Yorumlayıcı Çeviri Kuramı kullanımı
2	Etkili dinleme anlama ve erek dilde yeniden ifade etme ve not alma teknikleri
3	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
4	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
5	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
6	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
7	Vize sınavı
8	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
9	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
10	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
11	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
12	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
13	Konuşmayı dinleme, anlama, not alma ve ardıl olarak çevirme
14	Genel tekrar